

Annero

Installation manual/Installationshandbuch/Installationsmanual/Asennusohje-

On/Off / Ein/Aus / På/Av / Päällä/Pois 465325 & 465326



EN: Please read the instruction manual before installation and keep it for future reference.

DE: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf.

SV: Vänligen läs bruksanvisningen före installation och spara den för framtida referens.

FI: Lue käyttöohje ennen asennusta ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Safety instructions/Sicherheitsanweisungen/Säkerhetsanvisningar/Turvallisuusohjeet:

EN: These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.

DE: Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung als Elektrofachkraft entsprechen.

SV: Dessa instruktioner förutsätter expertkunskaper motsvarande en avslutad yrkesutbildning som elektriker.

FI: Näissä ohjeissa oletetaan sähköasentajan ammattikoulutusta vastaava asiantuntemus.

EN: Never work when voltage is present on the luminaire. Caution - Risk of fatal injury!

DE: Es dürfen keine Arbeiten unter Spannung vorgenommen werden! Vorsicht Lebensgefahr

SV: Arbeta aldrig när det finns spänning på armaturen. Varning - Risk för livsfarliga skador!

FI: Älä koskaan työskentele, kun valaisimessa on jännite. Varoitus - Kuolemanvaara!

EN: Ensure that the luminaire is undamaged before installation and commissioning!

DE: Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor der Installation und Inbetriebnahme unbeschädigt ist!

SV: Se till att armaturen är oskadad före installation och idrifttagning!

FI: Varmista, että valaisin on vahingoittumaton ennen asennusta ja käyttöönottoa!

EN: The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect or unauthorized use or by non-observance of these instructions.

DE: Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unbefugten Gebrauch oder durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen.

SV: Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig eller obehörig användning eller av att dessa anvisningar inte följs.

FI: Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä tai luvattomasta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

EN: Work on the luminaire (installation, maintenance, servicing, troubleshooting) may only be carried out by authorized electrician.

DE: Arbeiten an der Leuchte (Installation, Wartung, Instandhaltung, Fehlersuche) dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

SV: Arbete på armaturen (installation, underhåll, service, felsökning) får endast utföras av behörig elektriker.

FI: Valaisimeen kohdistuvat työt (asennus, huolto, kunnossapito, vianetsintä) saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.

EN: DALI: Basic insulation between supply-and control terminals.

DE: DALI: Galvanische Trennung zwischen Anschluss der Steuerleitung und Netzversorgung.

SV: DALI: Grundisoleriing mellan nät och styrledningar.

FI: DALI: peruseristys syöttö- ja ohjausliittimien välillä.

EN: Technical information can be found @ www.auralight.com

DE: Technische Informationen finden Sie @ www.auralight.de

SV: Teknisk information finns @ www.auralight.se

FI: Tekniset tiedot löytyvät @ www.auralight.com

5-Year warranty policy - EN

Aura Light provides a 5-year warranty covering defects in materials and manufacturing for products we produce or sell. This warranty applies only if the product is listed with warranty details on auralight.com or in Aura Light's official communications. To submit a claim, please use the warranty claim form available on our website.

5-Jahres-Garantiebedingungen - DE

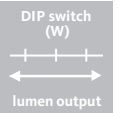
Aura Light gewährt eine 5-jährige Garantie auf Material- und Herstellungsfehler für Produkte, die wir herstellen oder verkaufen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Produkt mit Garantieangaben auf auralight.com oder in offiziellen Mitteilungen von Aura Light aufgeführt ist. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, verwenden Sie bitte das Garantiefomular auf unserer Website.

5-årig garantipolicy - SV

Aura Light erbjuder 5 års garanti som täcker material- och tillverkningsfel för produkter som vi tillverkar eller säljer. Garantin gäller endast om produkten är listad med garantidetaljer på auralight.com eller i Aura Lights officiella kommunikation. För att skicka in ett garantiärende, vänligen använd garantiansökningsformuläret som finns på vår webbplats.

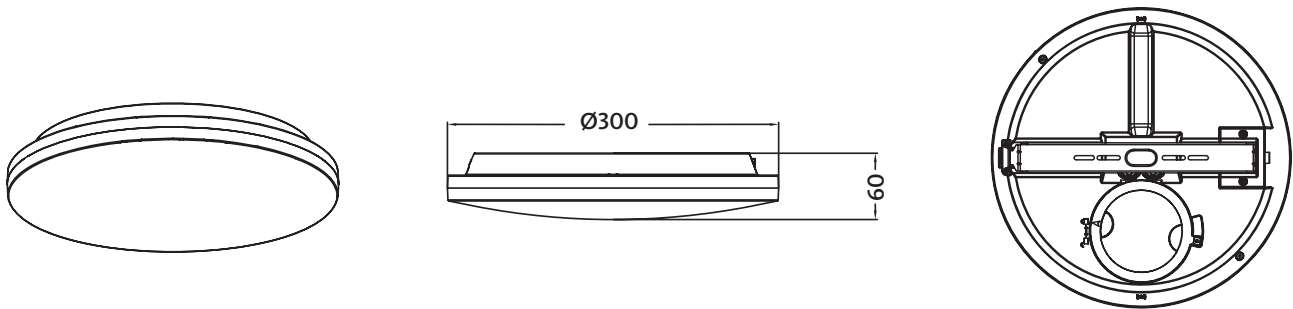
5 vuoden takuu - FI

Aura Light myöntää 5 vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheille tuotteille, jotka se valmistaa tai myy. Tämä takuu on voimassa vain, jos tuote on mainittu takuuyksityiskohtineen verkkosivustolla auralight.com tai Aura Lightin virallisessa viestinnässä. Takuuvaatimuksen tekemiseksi käytä verkkosivustollamme olevaa takuulomaketta.

	EN: IP-rating DE: IP-Schutzart SV: IP-klassning FI: IP-luokitus		EN: Protection class II DE: Schutzklasse II SV: Skyddsklass II FI: Suojaluokka II		EN: CE DE: CE SV: CE FI: CE
	EN: Impact protection rating DE: Aufprallschutzklasse SV: Stötskyddsklassificering FI: Iskunkestävyysluokitus		EN: Direct/Semi-direct light distribution DE: Direct/Semi-direct light distribution SV: Direkt/semidirekt ljusfördelning FI: Suora/puolisuora valonjako		EN: Built in sensor DE: Eingebauter Sensor SV: Inbyggd sensor FI: Sisäänrakennettu anturi
	EN: Controlled via DIP-switch DE: Über DIP-Schalter gesteuert SV: Styrts via DIP-omkopplare FI: Ohjataan DIP-kytkimellä		EN: Emergency Lighting, Built in battery DE: Notbeleuchtung, Eingebaute Batterie SV: Nödbelysning, Inbyggd batteri FI: Häätävalaistus, Sisäänrakennettu akku		EN: Wall DE: Wand SV: Vägg FI: Seinä
	EN: The luminaire contains a control gear and a replaceable LED light source that shall only be replaced by manufacturer or his service agent. DE: Die Leuchte enthält ein Vorschaltgerät und eine austauschbare LED-Lichtquelle, die nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden darf. SV: Armaturen innehåller ett driftdon och en utbyttbar LED-ljuskälla som endast får bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud. FI: Valaisimessa on ohjainlaite ja vaihdettava LED-valonlähde, jonka saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän valtuuttama huoltohenkilö.				EN: Ceiling DE: Decke SV: Tak FI: Katto

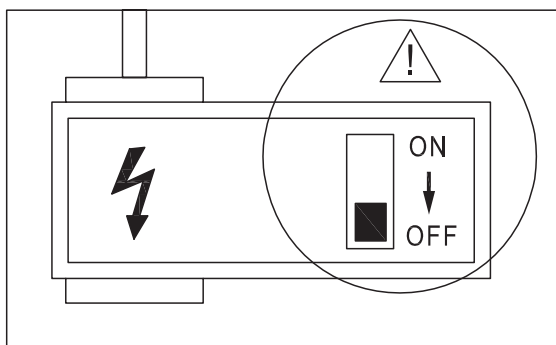


EN: Do not dispose of in household waste. Dispose of electrical waste for recycling.
DE: Nicht über den Hausmüll entsorgen. Elektronikschrott dem Recycling zuführen.
SV: Släng inte i hushållsavfallet. Lämna elavfall till återvinning.
FI: Älä hävittää sekajätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkaromu kierätykseen.



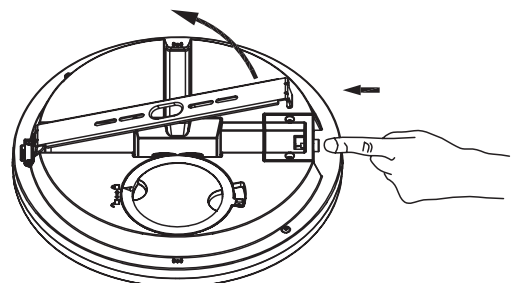
1

EN: Make sure main power is turned off.
 DE: Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis spannungslos ist.
 SV: Se till att huvudströmmen är avstängd.
 FI: Varmista, että päävirta on katkaistu.



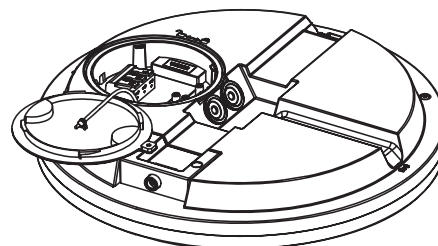
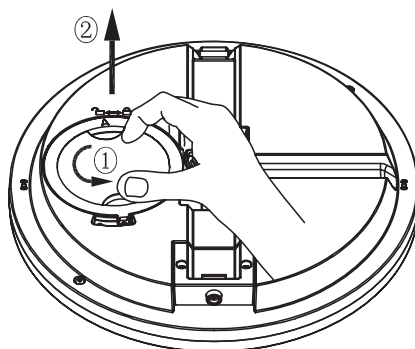
2

EN: Remove the bracket.
 DE: Entnehmen Sie den Deckenhalter.
 SV: Ta bort fästet.
 FI: Irrota kiinnike.



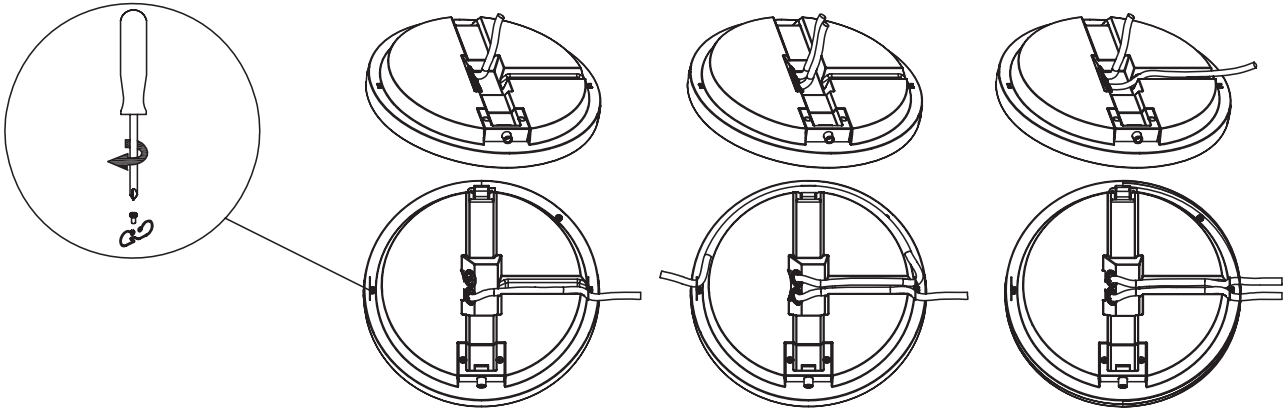
3

EN: Twist the power cover of the anticlockwise and pull to remove it.
 DE: Öffnen Sie die Abdeckung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
 SV: Vrid strömskyddet motsols och dra för att ta bort det.
 FI: Kierrä virtasuojus vastapäivään ja vedä irrottaaksesi sen.

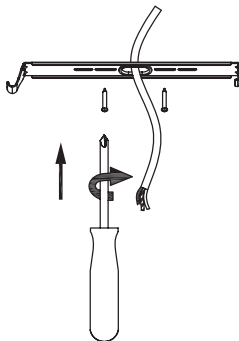


4

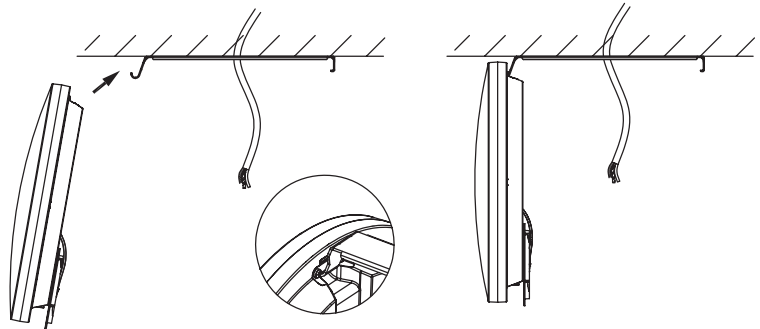
EN: Several and flexible placement of AC cable entry.
 DE: Unterschiedliche Optionen der Kabelzuführung.
 SV: Flera och flexibla möjligheter för AC-kabelingång.
 FI: Useita ja joustavia vaihtoehtoja AC-kaapelin läpivientiin.


5

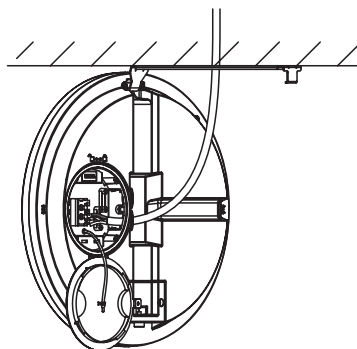
EN: Secure the bracket to the ceiling
 DE: Führen Sie das Stromkabel durch die mittige Öffnung des Deckenhalters und befestigen Sie diesen an der Decke mit geeigneten Schrauben.
 SV: Fäst fastet i taket.
 FI: Kiinnitä kiinnike kattoon.


6

EN: Hang the fixture on the bracket.
 DE: Hängen Sie die Leuchte in den Deckenhalter ein.
 SV: Häng armaturen på fästet.
 FI: Ripusta valaisin kiinnikkeeseen.


7

EN: Connect the AC mains switched live, permanent live and neutral to the terminal block.
 DE: Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Anschlussblock. 1= Geschaltete Phase (L'), 2= Dauerphase (L), E=Erdeleiter, N= Neutral.
 SV: Anslut den strömförande fasen (strömbrytare), permanent fas och nolla till kopplingsplinten.
 FI: Kytke verkkovirran kytketty vaihe, jatkuva vaihe ja nolla liittimeen.



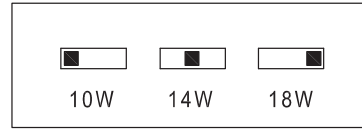
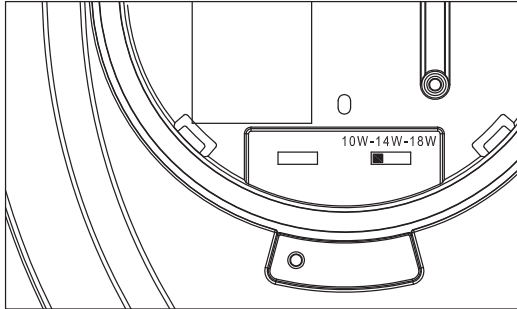
* EN: Live DE: Phase SV: Fas FI: Vaihe

** EN: Earth DE: Schutzleiter SV: Jord FI: Suojamaa

*** EN: Neutral DE: Neutraleiter SV: Nolla FI: Nolla

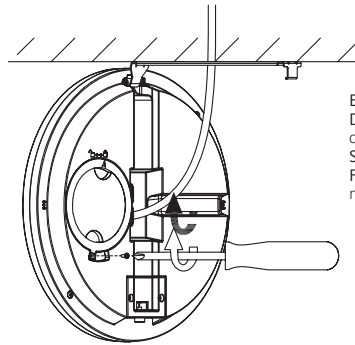
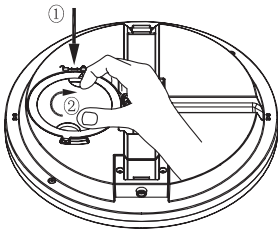
8

EN: Wattage Selection: Slide the switch to the selected wattage. The sequence is as below.
DE: Stufenschalter zur Einstellung der Beleuchtungsstärke.
SV: Val av effekt: Skjut reglaget till önskad effekt. Ordningen är enligt nedan.
FI: Tehon valinta: Liu'uta kytkintä valittuun tehoon. Järjestys on seuraava.

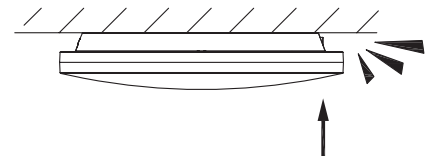
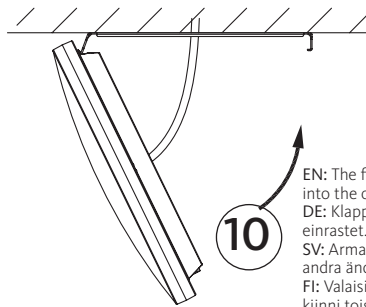


Variant/Variante/Variant/Vaihtoehto	Power (W)	Lumen output (lm)		Lumen efficacy (lm/W)	
	3000/4000 K	3000 K	4000 K	3000 K	4000 K
Annero on/off & Sensor	18	1750	1800	97	100
	14	1360	1400	97	100
	10	1010	1050	101	105
Annero 3h EM sensor	20	1750	1800	87	90
	16	1360	1400	85	87
	12	1010	1050	84	87

9



EN: Refit the power cover (twist clockwise to secure), secure it by the screw.
DE: Schließen Sie die Abdeckung durch Verdrehen im Uhrzeigersinn und sichern diese mit Hilfe der Schraube.
SV: Sätt tillbaka strömskyddet (vrid medsols för att låsa), säkra det med skruven.
FI: Aseta virtasuojus takaisin paikoilleen (kierrä myötäpäivään lukitaksesi), kiinnitä ruuvilla.



10

EN: The fixture rotates around one end of the bracket to the ceiling and snaps into the other end of the bracket.
DE: Klappen Sie die Leuchte in Richtung der Deckenhalterung, bis sie hörbar einrastet.
SV: Armaturen roterar runt ena änden av fästet till taket och klickas fast i den andra änden av fästet.
FI: Valaisin pyörii kiinnikkeen toisen pään ympäri kattoa kohti ja napsahtaa kiinni toiseen päähän.

11

EN: Secure the locking screw.
DE: Sichern Sie die Leuchte mittels Schraube.
SV: Säkra låsskruven.
FI: Kiristä lukitusruuvi.

